SIMONA® Double-containment Piping Systems for the “Mittleres Saartal” Wastewater System
In the district of Differten the municipality of Wadgassen was planning to build a main sewer in order to collect sewage from the housing estate north of Überherrner Strasse and to pipe away the sewage influent from higher catchment areas in accordance with acknowledged engineering guidelines. The collecting sewer section is entirely located within Water Protection Zone II. The main sewer was laid through private properties on the valley side of Überherrner Strasse; it connects up to the Differten-Werbeln main sewer system.
Location and routing

Project aims

- Safe drainage of sanitary sewage and combined water through WPZ II
- Protection of the drinking water wells

The district of Differten is located on the southern outskirts of the municipality of Wadgassen. Überherrner Strasse is integrated into the combined system. To date, many of the properties were drained via small sewage treatment plants (multi-chamber pits), discharging directly into a brook, the Bist. A total of approx. 45 service connections had to be integrated and connected to the new main sewer.

Along the Bist there are a number of drinking water wells used by Völklingen municipal utilities. Therefore, the Überherrner Strasse area lies within Water Protection Zone II (WPZ II).

01 Double-wall piping system with precisely sized service connections.
02 Laying of SIMONA® Double-containment pipes and shaft installation in supported trench.
As the main sewer is located within WPZ II, a double-wall piping system was planned for the entire section. Sanitary water and combined water flow through the media pipe. The jacket pipe is used to discharge any leaks.

The jacket pipe is tested with air or water. Any damages can be localised by various technical methods. In shafts the media pipe is taken straight through. Maintenance ports are provided for monitoring and inspections. The sewage is ventilated via the service connection shafts.

Owing to the large number of drains, connection to the main sewer was executed by means of special-purpose branch fittings inside the double-wall piping. The main sewer is constructed in sections of 30 m to 50 m in order to reduce the number of joints in the pipe trench. The double-containment pipe is inserted in the area of the shaft building pits.

**Contingency plan**

The separate DN 400 GGG transfer duct (globular grey cast iron) south of Überherrner Strasse is connected to the D 1390 shaft. The influent is separated by a gate valve in the shaft. If necessary, the transfer duct can thus be put back into service (DN 2000).
Water conservation areas are areas where special regulations and prohibitions apply in order to protect bodies of water (groundwater, ground-level waters, coastal waters) against harmful influences. In Germany, various water protection zones can be established for conservation purposes in accordance with Section 19 of the German Water Resources Act (‘WHG’), with various restrictions on use. The size of protection zones in terms of area is based on the DVGW Code of Practice entitled “Guidelines for Drinking Water Protection Areas”.

**Water Protection Zone I – Well Area**
This protects the immediate vicinity of the actual catchment structure (well). All activities other than necessary precautions to protect the water supply are prohibited.

**Water Protection Zone II – Capture Zone**
From the border of the capture zone the time of flow to the wells must be at least 50 days in order to protect water against bacterial contamination. Under highly favourable underground conditions (e.g. perched groundwater table) the boundary must be at least 100 m away from the water intake. Sewage may only pass through this protection zone if local conditions or the technical options available do not allow any alternative.

**Water Protection Zone III – Contribution Zone**
This is the entire catchment area; it marks the outer limits of the water conservation area.

Source: German Water Resources Act (‘WHG’); Section 19
Conclusion

In view of the risks associated with the drainage of sewage through water conservation areas, the technical requirements for drainage systems are more stringent in order to protect the existing drinking water wells.

The SIMONA® Double-containment piping system ensures that any sanitary sewage leaks are collected in the containment pipe. With a testing device in the shaft structures, the sewage can be located and disposed of safely and efficiently. In addition, leak testing in the cavity (between the containment pipe and the media pipe) can be conducted at any time during operation. Consequently, SIMONA has provided the municipality of Wadgassen with a safe solution for WPZ II, meeting the demanding technical requirements of the specific location.
Put your trust in quality and expertise

We have channelled considerable resources into technical consulting and would be delighted to share our expertise within this area. We offer global consulting services, headed by highly qualified staff at our Technical Sales Support unit and within our field sales organisation – from project planning and product selection to on-site assistance tailored to your applications.

We advise project planners and contractors on the selection of suitable materials and products as well as on the most efficient methods of installation. It would be a great pleasure for us to assist you in addressing all technical issues related to your specific project, e.g. installation, structural calculations or joining techniques.
SIMONA worldwide

SALES OFFICES

SIMONA S.A.S. FRANCE
Z.I. 1, rue du Plant Loger
F-95335 Domont Cedex
Phone +33 (0) 1 39 35 49 49
Fax +33 (0) 1 39 91 05 38
mail@simona-fr.com
www.simona-fr.com

SIMONA UK LIMITED
Telford Drive
Brookmead Industrial Park
GB-Stafford ST16 3ST
Phone +44 (0) 1785 22 24 44
Fax +44 (0) 1785 22 20 80
mail@simona-uk.com
www.simona-uk.com

SIMONA AG SCHWEIZ
Industriezone
Bäumlimattstraße 16
CH-4313 Möhlin
Phone +41 (0) 61 8 55 90 70
Fax +41 (0) 61 8 55 90 75
mail@simona-ch.com
www.simona-ch.com

SIMONA S.R.L. ITALIA
Via Pasana Superiore 19/B
I-20090 Vimodrone (MI)
Phone +39 02 25 08 51
Fax +39 02 25 08 520
mail@simona-italy.com
www.simona-italy.com

SIMONA IBERICA
SEMIELABORADOS S.L.
Doctor Josep Castells, 26 - 30
Poligono Industrial Farniar
E-08830 Sant Boi de Llobregat
Phone +34 93 635 41 03
Fax +34 93 630 88 90
mail@simona-es.com
www.simona-es.com

SIMONA-PLASTICS CZ, s.r.o.
Zdebradská ul. 70
CZ-25101 Říčany-Jašlovice
Phone +420 323 67 83 78 T/8-9
Fax +420 323 67 83 48
mail@simona-cz.com
www.simona-cz.com

SIMONA POLSKA Sp. z o.o.
ul. H. Kamieńskiego 201-219
PL-51-126 Wrocław
Phone +48 (0) 71 352 80 20
Fax +48 (0) 71 352 81 40
biuro@simona.pl
www.simona-pl.com

O.OO “SIMONA RUS”
Prospekt Andropova, 18, Bl. 6
115432 Moscow
Russian Federation
Phone +7 (499) 683 00 41
Fax +7 (499) 683 00 42
mail@simona-ru.com
www.simona-ru.com

SIMONA FAR EAST LIMITED
Room 501, 5/F
CCT Telecom Building
11 Wo Shing Street
Fo Tan
Hong Kong
Phone +852 29 47 01 93
Fax +852 29 47 01 98
sales@simona.com.hk

SIMONA ENGINEERING PLASTICS
TRADING (Shanghai) Co. Ltd.
Room C, 19/F, Block A
Jia Fa Mansion
129 Da Tian Road, Jing An District
Shanghai
China 200041
Phone +86 21 6267 0881
Fax +86 21 6267 0885
shanghai@simona.com.cn

SIMONA AMERICA Inc.
64 N. Conahan Drive
Hazleton, PA 18201
USA
Phone +1 866 501 2992
Fax +1 800 522 4857
mail@simona-america.com
www.simona-america.com

SIMONA POLSKA Sp. z o.o.
ul. H. Kamieńskiego 201-219
PL-51-126 Wrocław
Phone +48 (0) 71 352 80 20
Fax +48 (0) 71 352 81 40
biuro@simona.pl
www.simona-pl.com

O.OO “SIMONA RUS”
Prospekt Andropova, 18, Bl. 6
115432 Moscow
Russian Federation
Phone +7 (499) 683 00 41
Fax +7 (499) 683 00 42
mail@simona-ru.com
www.simona-ru.com

SIMONA FAR EAST LIMITED
Room 501, 5/F
CCT Telecom Building
11 Wo Shing Street
Fo Tan
Hong Kong
Phone +852 29 47 01 93
Fax +852 29 47 01 98
sales@simona.com.hk

SIMONA ENGINEERING PLASTICS
TRADING (Shanghai) Co. Ltd.
Room C, 19/F, Block A
Jia Fa Mansion
129 Da Tian Road, Jing An District
Shanghai
China 200041
Phone +86 21 6267 0881
Fax +86 21 6267 0885
shanghai@simona.com.cn

SIMONA AMERICA Inc.
64 N. Conahan Drive
Hazleton, PA 18201
USA
Phone +1 866 501 2992
Fax +1 800 522 4857
mail@simona-america.com
www.simona-america.com

SIMONA POLSKA Sp. z o.o.
ul. H. Kamieńskiego 201-219
PL-51-126 Wrocław
Phone +48 (0) 71 352 80 20
Fax +48 (0) 71 352 81 40
biuro@simona.pl
www.simona-pl.com

O.OO “SIMONA RUS”
Prospekt Andropova, 18, Bl. 6
115432 Moscow
Russian Federation
Phone +7 (499) 683 00 41
Fax +7 (499) 683 00 42
mail@simona-ru.com
www.simona-ru.com

SIMONA FAR EAST LIMITED
Room 501, 5/F
CCT Telecom Building
11 Wo Shing Street
Fo Tan
Hong Kong
Phone +852 29 47 01 93
Fax +852 29 47 01 98
sales@simona.com.hk

SIMONA ENGINEERING PLASTICS
TRADING (Shanghai) Co. Ltd.
Room C, 19/F, Block A
Jia Fa Mansion
129 Da Tian Road, Jing An District
Shanghai
China 200041
Phone +86 21 6267 0881
Fax +86 21 6267 0885
shanghai@simona.com.cn

SIMONA AMERICA Inc.
64 N. Conahan Drive
Hazleton, PA 18201
USA
Phone +1 866 501 2992
Fax +1 800 522 4857
mail@simona-america.com
www.simona-america.com

Upon publication of a new edition all previous editions shall become void. The authoritative version of this publication can be found on our website at www.simona.de.

All information furnished in this publication reflects our current scope of knowledge on the date of publication and is designed to provide details of our products and potential fields of application (errors and omissions excepted, including typographical mistakes).